

Almo signor ch'ai più canori Cigni

Marc'Antonio Ingegneri (1535/6-1592)

Il primo libro de madrigali a 6 voci (Angelo Gardano press, Venice, 1586)

Canto

Al - mo si-gnor ch'ai più ca-no - ri Ci - gni,

Alto

Al-mo si-gnor ch'ai più ca-no-ri Ci - gni De - sti al-ber - go sì ca-

Sesto

Al - mo si-gnor ch'ai più ca-no-ri

Tenore

Al-mo si-gnor, Al-mo si-gnor ch'ai più ca-no-ri Ci - gni,

Quinto

Al-mo si-gnor ch'ai più ca - no-ri Ci - gni De - sti al-ber - go sì

Basso

Al-mo si-gnor ch'ai più ca - no-ri Ci - gni,

Detailed description: This block contains the first system of a six-part vocal setting. It features six staves for Canto, Alto, Sesto, Tenore, Quinto, and Basso. The music is in 4/4 time with a common time signature (C). The lyrics are distributed across the staves, with some words appearing in multiple parts. A fermata and the number '5' are placed above the final note of the Canto part.

ch'ai più ca - no-ri Ci - gni De - sti al-ber - go sì ca - ro, De-sti al-

- ro, De-sti al-ber - go sì ca - ro,

Ci - gni, ch'ai più ca - no - ri Ci - gni De - sti al -

ch'ai più ca - no-ri Ci - gni De - sti al-ber - go sì ca - ro,

ca - ro, De - sti al-ber - go sì ca - ro, Ch'an-

ch'ai più ca - no-ri Ci - gni De - sti al-ber - go sì ca - ro,

Detailed description: This block contains the second system of the vocal setting. It continues the six-part setting with six staves. The lyrics continue across the staves, with some words appearing in multiple parts. The music concludes with a final note on the Basso staff.

10

ber - go sì ca - ro, Ch'an-co mo-ren - do il tuo no-me can-ta - ro',
 il tuo no-me can-ta - ro', Ch'an - co mo-ren - do
 ber-go sì ca - ro, Ch'an-co mo-ren - do il tuo no-me can-ta -
 Ch'an - co mo-ren - do, Ch'an-
 - co mo-ren - do, Ch'an-co mo-ren - do il tuo no - me can - ta -
 Ch'an - co mo-ren - do il tuo no-me can-ta - ro', — il tuo no-me can-ta - ro':

15

il tuo no - me can-ta - ro': Io ro-co au-gel dai lor dol -
 il tuo no-me, il tuo no - me can-ta - ro': Io ro-co au-gel, Io ro-co au-gel dai lor dol - ci con-
 - ro', il tuo no - me can-ta - ro': Io ro-co au-gel dai lor dol - ci con-
 - co mo-ren-do il tuo no - me can-ta - ro': Io ro-co au-gel dai lor dol - ci con-
 - ro': Io ro-co au-gel, Io ro-co au-gel
 Io ro-co au-gel dai lor dol - ci con-

20

ci con-cen - ti Pren - do la tem-pr'e l'ar - te Per ad - dol -
 cen - ti Pren-do la tem-pr'e l'ar - te, Pren - do la tem-pr'e l'ar - te Per ad - dol -
 cen - ti Pren - do la tem-pr'e l'ar - te Per ad - dol -
 cen - ti Pren - do la tem - pr'e l'ar - te Per ad - dol -
 dai lor dol - ci con-cen - ti Pren - do la tem-pr'e l'ar - te Per ad - dol -
 cen - ti Pren-do la tem - pr'e l'ar - te Per ad - dol -

25

cir i miei mu - si-ci ac - cen - ti, Tal - ch'a te piac-cia in par - te,
 cir i miei mu - si-ci ac - cen - ti, Tal - ch'a te piac-cia in par - te,
 cir i miei mu - si-ci ac - cen - ti, Tal - ch'a te piac - cia in par - te,
 cir i miei mu - si-ci ac - cen - ti,
 cir i miei mu - si-ci ac - cen - ti, Tal - ch'a te piac-cia in par - te,
 cir i miei mu - si-ci ac - cen - ti, Tal - ch'a te piac - cia in par - te,
 cir i miei mu - si-ci ac - cen - ti, Tal - ch'a te piac - cia in par - te,
 cir i miei mu - si-ci ac - cen - ti, Tal - ch'a te piac - cia in par - te,

30

Tal - ch'a te piac - cia in par - te, —
 te, Men - tre rin - no - vo il can - to, Men - tre rin - no - vo il can - to
 Men - tre rin - no - vo il can - to, Men - tre rin - no - vo il can -
 Tal - ch'a te piac - cia in par - te, Men - tre rin - no - vo il can - to,
 Men - tre rin - no - vo il can - to, Men - tre rin - no - vo il can - to
 Men - tre rin - no - vo il can - to,

35

- Men - tre rin - no - vo il can - to Di quei che nel can - tar ti piac - quer tan - to,
 Di quei che nel can - tar ti piac - quer tan - to, Di quei che
 to Di quei che nel can - tar ti piac - quer tan - to, Di quei che
 Men - tre rin - no - vo il can - to Di quei che nel can - tar ti
 Di quei che nel can - tar ti piac - quer tan - to,
 Men - tre rin - no - vo il can - to Di quei che nel can - tar ti

Di quei che nel can-tar ti piac-quer tan - to, ti piac - quer tan - to.

nel can-tar ti piac-quer tan - to, ti piac - quer tan - to.

piac-quer tan-to, Di quei che nel can-tar ti piac - quer tan - to.

piac-quer tan-to, Di quei che nel can-tar ti piac - quer tan - to.

Di quei che nel can-tar ti piac - quer tan - to.

piac-quer tan-to, Di quei che nel can-tar ti piac - quer tan - to.

Almo signor ch'ai più canori Cigni
desti albergo sì caro,
ch'anco morendo il tuo nome cantaro':
io roco augel dai lor dolci concenti
prendo la temprà e l'arte
per addolcir i miei musici accenti,
talché a te piaccia in parte,
mentre rinnovo il canto
di quei che nel cantar ti piacquer tanto.

Holy Lord, who to the most melodious Swans
gave a home so precious,
that even in dying sing Your name:
I, a hoarse bird, from their sweet strains
take their temperament and art
to sweeten my own musical harmonies,
so that it please You in part,
as I make new again the song
of those that in singing, pleased You much.
translation by editor